

**Sécurité des systèmes:  
protection de l'homme et de la machine**

Dossier de presse - SEPEM DOUAI 2019 - Stand H10 Hall 7000

NOUVEAUTES

# The DNA of Safety®



**SCHMERSAL**  
Safe solutions for your industry

# Un seul interlocuteur pour des solutions complètes

Contact presse France:

Frédéric Bauer  
Marketing & Communication  
SCHMERSAL France SAS  
BP 18, 38181 Seyssins Cedex  
tel: +33 (0)4 76 84 23 27  
email: fbauer@schmersal.com

Le Groupe Schmersal réalise des solutions complètes: nous développons pour vous des architectures de sécurité sur mesure, adaptées à votre application grâce à nos composants, systèmes de commande et logiciels. Ces solutions personnalisées permettent une communication sans interruption des informations diagnostiques du composant jusqu'au Cloud.

Vous pouvez personnaliser vos solutions de sécurité – que nous pouvons également développer avec vous – de manière modulaire, du simple composant jusqu'à la livraison d'une solution clefs en main de systèmes de sécurité complexes. Le tec.nicum vous accompagnera à chaque étape de la réalisation de votre projet.



## **COMMUNIQUE DE PRESSE**

### **Collaboration en toute sécurité avec nos collègues les robots**

#### **À l'occasion du salon automatica 2018, Schmersal présente ses solutions de sécurité pour les robots industriels**

Les robots constituent l'épine dorsale du concept d'Industrie 4.0 et gagnent du terrain dans le monde entier. Le respect d'exigences draconiennes en matière de sécurité est une condition essentielle à l'exploitation de systèmes robotisés au sein de la production. À l'occasion du salon automatica 2018, le Groupe Schmersal présente un programme complet de composants et systèmes de sécurité dédiés aux robots industriels. Ces solutions permettent de sécuriser les postes de travail robotisés les plus variés de manière efficace et fiable afin de protéger le personnel et d'augmenter parallèlement la productivité des installations industrielles.

#### **Protecteurs optoélectroniques et tactiles**

Schmersal a développé plusieurs séries de rideaux et grilles lumineuses de sécurité, qui satisfont à différentes exigences et garantissent un contrôle d'accès aux postes de travail robotisés au meilleur coût et avec un encombrement minimal. Un champ de protection est délimité par les rayons infrarouges envoyés par l'émetteur et analysés par le récepteur. Dès qu'un objet ou une personne interrompt le champ de protection, un signal d'arrêt est immédiatement transmis pour stopper la machine.

Les tapis sensibles Schmersal permettent de surveiller des zones de travail entières et pas seulement les points d'accès. Ils garantissent une protection des arrières, cela signifie qu'il n'est pas possible de démarrer la machine tant qu'un opérateur se trouve dans la zone dangereuse.

#### **Dispositif d'interverrouillage AZM201 / boîtier de commande BDF200-SD**

Associé au boîtier de commande BDF200-SD, l'interverrouillage RFID AZM201 à codage « élevé » permet de pré monter des solutions de sécurité individuelles prêtes à l'emploi pour les portes de protection sur les postes de travail robotisés. Grâce à la technologie RFID intégrée, l'AZM201 offre une protection efficace contre tout risque de fraude. La variante D de ce dispositif d'interverrouillage réunit deux fonctions de sécurité au sein d'un même dispositif de sécurité. L'AZM201-D convient ainsi parfaitement au mode de configuration des postes de travail robotisés. Grâce à l'interface SD (SD = diagnostic série) intégrée au BDF200-SD, les signaux de diagnostic non sécurisés des organes de commande et de signalisation connectés peuvent être transmis à une commande via une passerelle SD. Les messages de statut et de diagnostic peuvent être employés pour l'entretien préventif et contribuent ainsi à l'augmentation de la disponibilité des machines.

### **Solutions dédiées à l'analyse des signaux**

En fonction de la complexité des circuits de sécurité, Schmersal propose différentes solutions pour l'analyse en toute sécurité des signaux. Les modules relais de sécurité multifonctionnels de la série Protect-SRB-E, qui couvrent des applications variées et se configurent facilement, conviennent aux systèmes robotisés de plus petite taille.

Le système de sécurité programmable modulaire PSC1 de Schmersal permet de programmer des solutions de sécurité individuelles plus complexes. Le PSC1 analyse d'une part les signaux sécurisés des capteurs connectés, mais peut également retransmettre les signaux de diagnostic non sécurisés à une commande programmable automatisée ou à un environnement informatique via un réseau de bus standard. Avec la commande PSC1, une interface de communication universelle permet à l'utilisateur de sélectionner et de configurer en toute simplicité différents protocoles de bus de terrain par le biais d'un logiciel. Il est ainsi possible d'analyser les signaux afin de prévenir tout arrêt machine et d'augmenter la disponibilité des installations industrielles.

### **Photo imprimable à télécharger :**

Format jpg :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/Anwend/afinder/opto/1000xkoptsa32.jpg>

Format EPS :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/Anwend/afinder/opto/koptsa32.zip>

**Légende :**

Les solutions de sécurité optoélectroniques de Schmersal garantissent un contrôle d'accès au meilleur coût aux postes de travail robotisés.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

**Disponible en ligne : un configurateur ergonomique et pratique pour les constructeurs**

**Schmersal présente son nouveau configurateur PSC1 à l'occasion du salon Motek 2018**

À l'occasion du salon Motek 2018, Schmersal présente à Stuttgart, Allemagne, un outil de configuration pratique: avec le configurateur PSC1 de Schmersal, une application en ligne disponible 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, les constructeurs et exploitants de machines peuvent désormais rapidement et en toute simplicité, configurer un système de commande sécurisé adapté aux exigences de leurs installations. L'utilisation du configurateur PSC1 est intuitive et simple. Les constructeurs accèdent immédiatement à une base de planification complète. La version en français est déjà en ligne, disponible à l'adresse [www.psc1.de](http://www.psc1.de).

Le configurateur est également disponible sur iPad ou tablette en installant l'application iOS ou Android dédiée.

Sur la base d'une sélection de capteurs et sorties de sécurité, l'outil de planification sélectionne automatiquement la commande de sécurité PSC1 la mieux adaptée (du point de vue du prix) et indique également l'encombrement occupé par le sous-ensemble configuré sur le rail DIN. Le configurateur PSC1 génère simultanément la liste des pièces avec la désignation des articles, les références du matériel et une description des dispositifs. Cette liste de pièces contient des liens actifs qui renvoient directement au catalogue en ligne de Schmersal et permettent, le cas échéant, de consulter des informations complémentaires. La liste des pièces peut être exportée au format Excel ou PDF et directement envoyée par courrier électronique à Schmersal en vue de l'établissement du devis. Le configurateur PSC1 permet ainsi de simplifier et d'accélérer le traitement des commandes.

### **Grand choix de protocoles de bus de terrain**

Le système de sécurité programmable modulaire PSC1 permet l'adaptation des fonctions de sécurité des machines aux différents cas d'utilisation suivant le principe modulaire. Les composants clés du système sont des contrôleurs compacts librement programmables (PSC1-C-10/100) pour lesquels des modules d'extension E/S sont disponibles en vue du traitement sécurisé des divers signaux de sécurité. Une interface de communication universelle permet à l'utilisateur de sélectionner et de configurer en toute simplicité différents protocoles de bus de terrain par le biais du logiciel. De cette manière, il est possible d'établir une connexion à tous les systèmes de bus de terrain courants à partir d'un seul et même matériel.

Les protocoles de bus de terrain suivants peuvent être sélectionnés dans le configurateur PSC1 : PROFINET, PROFINET PROFIsafe, EtherCAT, EtherCAT FSOE, Profibus, Profibus ProfiSafe et Ethernet IP.

De plus, l'utilisateur peut, en option, ajouter une carte mémoire SD, qui permet de sauvegarder les programmes créés. Cela évite une nouvelle programmation en cas de remplacement du matériel. Par ailleurs, le configurateur PSC1 permet de planifier un système de sécurité pour une autre machine ou pour un concept d'automatisation décentralisé. La fonction « Topologie » du configurateur permet de visualiser de quelle manière les systèmes de commande des deux machines sont reliés entre eux. Enfin, en plus du français, le configurateur PSC1 est aussi disponible en allemand, anglais, espagnol, italien, portugais, japonais et chinois.

### **Photo imprimable à télécharger :**

Format jpg :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/fotos/diverse/computer/1000xkscrep22.jpg>

Format EPS :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/fotos/diverse/computer/kscrep22.zip>

### **Légende :**

Grâce au configurateur PSC1, configurer son système de commande sécurisé devient un jeu d'enfant !

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### Cinq solutions d'installation pour une sécurité optimale des machines

#### Schmersal présente un configurateur virtuel de solutions au salon SPS IPC Drives

Grâce à son tout nouveau boîtier de terrain sécurisé, le Groupe Schmersal est désormais en mesure de proposer cinq différentes solutions d'installation pour la sécurisation de vos machines et installations. À ce jour, nous sommes les seuls à proposer cette diversité des solutions. Les constructeurs et exploitants de machines peuvent ainsi choisir le concept de sécurité optimal pour leurs installations, du point de vue de la rentabilité et de l'efficacité en particulier.

Le Groupe Schmersal présente en avant-première toutes les solutions d'installation sur la base d'un configurateur virtuel de solutions au salon SPS IPC Drives 2018.

#### 1. **IO Parallèle**

Il s'agit ici d'une solution standard universelle et économique permettant le câblage en parallèle de dispositifs de sécurité. Elle convient aux machines de petite taille dont la sécurisation ne nécessite que quelques interrupteurs.

#### 2. **Systèmes d'installation Safety PFB / PDM**

Pour les applications qui comportent exclusivement des appareils de commutation de sécurité électroniques, plusieurs solutions d'installation sont disponibles avec un module de distribution passif (PDM) ou un boîtier de terrain passif (PFB). Elles permettent un montage en série mixte avec quatre différents appareils de commutation de sécurité électroniques maximum par module. Plusieurs modules peuvent être combinés de manière à former de plus grands systèmes. Cette solution convient aux machines et installations plus complexes et se distingue par son montage simple, sa sécurité intrinsèque et un câblage réduit.



### 3. **Boîtier de terrain sécurisé**

Le nouveau boîtier de terrain sécurisé convient à l'installation de huit appareils de commutation de sécurité maximum distincts . En vue de leur évaluation, les signaux de sécurité des appareils connectés sont retransmis à une commande de sécurité via l'interface de bus de terrain sécurisée PROFINET / PROFIsafe. Le boîtier de terrain sécurisé est une solution d'installation simple et économique, qui permet simultanément de réaliser des solutions de sécurité très flexibles à configuration sur mesure pour les machines et installations de plus grande taille.

### 4. **Interface SD**

L'interface de « diagnostic série » est employée pour la transmission des données non sécurisées des appareils de commutation de sécurité électroniques à câblage en série. Avec cette solution, les signaux de diagnostic et les signaux sécurisés peuvent être retransmis à la commande fonctionnelle et à l'évaluation de la sécurité par le biais du module de distribution passif PDM, du boîtier de terrain passif PFB ou d'un adaptateur Y. Pour les utilisateurs, qui ne souhaitent pas installer de système de bus au niveau des capteurs / actionneurs, les systèmes, comme l'interface SD, constituent une solution d'installation simple pour le montage en série avec les petites ou moyennes machines.

### 5. **Interface AS**

Une solution de câblage pour les appareils de commutation de sécurité avec interface AS-i-Safety-at-Work intégrée. AS-i-Safety-at-Work, un bus de sécurité qui repose sur un standard ouvert, permet la réalisation de solutions de sécurité individuelles et évolutives pour des machines de différentes tailles avec un montage rapide et simple. De plus, la solution de sécurité AS-i offre des options de diagnostic étendues et permet ainsi, par exemple, une détection précoce des erreurs – un aspect essentiel en ce qui concerne l'entretien préventif et le concept d'Industrie 4.0. Schmersal propose une gamme extrêmement vaste de composants de sécurité avec interface AS-i. Toutes les séries importantes sont disponibles avec une interface de sécurité AS-i.

Ces solutions d'installation retransmettent également des données de diagnostic étendues. L'opérateur peut ainsi exactement identifier l'interrupteur en série qui a déclenché un signal. Cela permet, le cas échéant, d'éliminer plus rapidement les pannes et d'éviter les immobilisations machines.

De plus, une protection individuelle des appareils de commutation de sécurité est intégrée au boîtier de terrain sécurisé et aux différentes variantes des PDM et PFB.

Ce vaste choix de solutions d'installation offre à l'utilisateur une flexibilité maximale : cela lui permet de choisir le système de câblage adapté au mieux à ses propres exigences.

**Photo imprimable à télécharger :**

Format jpg :

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/sfb/fotos/katalog/1000xksfb\\_f05.jpg](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/sfb/fotos/katalog/1000xksfb_f05.jpg)

Format EPS :

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/sfb/fotos/katalog/ksfb\\_f05.zip](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/sfb/fotos/katalog/ksfb_f05.zip)

**Légende :**

Schmersal propose cinq variantes d'installation différentes pour la protection des machines et systèmes.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### Simple, Rapide et Economique

### Nouveau boîtier de commande à interface SD intégrée

Le Groupe Schmersal étend sa gamme de boîtier de commande avec le BDF 200-SD, désormais avec interface SD intégrée. Le boîtier BDF 200-SD propose également une fonction d'arrêt d'urgence et des sorties OSSD électroniques. Il peut être équipé de trois organes de commande et de signalisation opérationnels, tels que des boutons et voyants lumineux, des sélecteurs ou des interrupteurs à clé amovible.

Grâce à l'interface SD intégrée, les signaux de diagnostic non sécuritaires des organes de commande et de signalisation peuvent être transmis au système via une passerelle SD. Différents dispositifs électroniques de commutation de sécurité, tels que des capteurs et des systèmes de maintien, peuvent facilement être montés en série avec le BDF 200-SD.

Les avantages pour l'utilisateur sont multiples: l'installation des dispositifs apportent simplicité, rapidité et économies. Les erreurs d'installation sont ainsi réduites.

Les capteurs de sécurité et systèmes de maintien de sécurité équipés d'une interface SD remontent au système des informations diagnostic étendues. Ils informent sur l'état des différents dispositifs et bus de terrain installés en série via la passerelle SD. Ils renseignent, par exemple, l'utilisateur sur l'état du dispositif de sécurité ou sur les messages d'erreur d'un appareil. Il est possible de réaliser un diagnostic individuel des appareils de commutation de sécurité connectés. L'opérateur peut donc exactement identifier l'interrupteur en série qui a déclenché un signal. Ces paramètres contribuent à un dépannage plus rapide, permettent de réaliser une maintenance préventive et augmentent ainsi la disponibilité de la machine.

La gamme de produits BDF 200 a été développée pour être installée facilement sur les profilés en aluminium classiques du marché. Cette gamme se caractérise par un boîtier compact en plastique antichoc. L'agencement des boutons sur le boîtier de commande est librement configurable. Des zones d'inscription permettent un marquage individuel des fonctions. Le constructeur machine peut ainsi grâce à la gamme BDF 200, visualiser les fonctions de commande courantes (Arrêt d'urgence, Marche / Arrêt, Avance / Recul, sélection des modes de fonctionnement, affichages des états de service ou des messages d'erreurs, etc.).

**Photo imprimable à télécharger :**

**Format jpg :**

[www.schmersal.net/Bilddata/befehlsge/bedienfeld/fotos/katalog/1000xkbdf2f03.jpg](http://www.schmersal.net/Bilddata/befehlsge/bedienfeld/fotos/katalog/1000xkbdf2f03.jpg)

**Format EPS :**

[www.schmersal.net/Bilddata/befehlsge/bedienfeld/fotos/katalog/kbdf2f03.zip](http://www.schmersal.net/Bilddata/befehlsge/bedienfeld/fotos/katalog/kbdf2f03.zip)

**Légende :**

Le Groupe Schmersal a étendu sa gamme de panneaux de commande avec la nouvelle variante BDF 200-SD, désormais avec interface SD intégrée.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### **Nouvelles barrières et rideaux de sécurité pour l'industrie agroalimentaire**

#### **Série SLC / SLG 440 IP69K : hygiénique et robuste**

Le Groupe Schmersal a développé une nouvelle série de barrières et de rideaux lumineux de sécurité, spécialement adaptée à une utilisation en zones hygiéniques, comme par exemple dans l'industrie agroalimentaire ou pharmaceutique, la transformation de la viande ou du lait.

La nouvelle série SLC / SLG 440 IP69K est à l'épreuve des opérations de nettoyage quotidiennes, usuelles dans ces secteurs d'activités. En raison de sa conception originale, la série atteint l'indice de protection IP 69K (protection contre la pénétration d'eau pendant le nettoyage à haute pression ou au jet de vapeur). Ces équipements de protection électro sensibles (AOPD) satisfont aux exigences très sévères en matière d'étanchéité et résistent aux nettoyages fréquents à l'eau, à la lessive, à la mousse, à la vapeur chaude ou sous haute pression. De plus, la nouvelle série répond aux principes du « design hygiénique ».

Les capuchons de la série SLC / SLG 440 IP69K sont fabriqués en acier inoxydable (V4A), tout comme l'entrée des câbles et les pièces de fixation. Le tube de protection transparent en polycarbonate (PC) offre non seulement une grande résistance aux détergents, mais aussi des contraintes mécaniques élevées. En cas de collision accidentelle entre les lances de nettoyage et le boîtier de la série SLC / SLG 440 IP69K pendant le nettoyage haute pression ou en cas de collision avec un matériel mobile par exemple, la fonction de sécurité et de protection n'en est pas affectée grâce au tube de protection robuste.

Le matériau garantit ainsi une plus grande disponibilité et une longue durée de vie des rideaux lumineux et barrières de sécurité et permet également de réaliser des dispositifs de sécurité étanches aux dimensions compactes : le tube de protection a un diamètre de seulement 50 mm. La résistance des matériaux a également été testée et validée par le laboratoire d'essais indépendant Ecolab.

Parmi les autres caractéristiques de cette série, on recense des fonctions supplémentaires, comme par ex. un double acquittement, un contrôle par contacteur électromagnétique et une neutralisation intégrée du faisceau, qui permet par ex. l'introduction de pièces mobiles à travers le champ de protection sans déclenchement du signal d'arrêt. Une autre fonction particulièrement pratique est l'indicateur d'impuretés. Si l'intensité du signal de réception du capteur diminue, un signal d'avertissement optique est généré. L'utilisateur peut alors intervenir avant une immobilisation imprévue de l'installation.

**Vidéo:** les avantages de la série SLC / SLG 440 IP69K en un coup d'œil:

<https://youtu.be/uS0wOQC8Klw>

**Photo** imprimable à télécharger :

Format jpg :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/Opto/slc440/fotos/katalog/1000xkslc4f123.jpg>

Format EPS :

<http://www.schmersal.net/Bilddata/Opto/slc440/fotos/katalog/kslc4f123.zip>

**Légende :**

La nouvelle série SLC / SLG 440 IP69K avec tube de protection en polycarbonate : robuste, hygiénique et spécialement adaptée à l'industrie agroalimentaire.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### Schmersal lance de nouveaux boîtiers de terrain sécurisés

#### **Une solution facile à mettre en œuvre pour vos machines complexes : boîtier de terrain sécurisé avec interface bus de terrain PROFINET / PROFIsafe**

À l'occasion du salon SPS IPC Drives 2018 de Nuremberg, le Groupe Schmersal présente son nouveau boîtier de terrain sécurisé SFB-PN-IRT-8M12-IOP, qui sera commercialisé mi-2019. Le boîtier de terrain sécurisé pour systèmes PROFINET / PROFIsafe permet d'installer facilement sur le principe « Plug & Play » jusqu'à huit appareils de commutation de sécurité.

L'interface universelle avec connecteur M12 - 8 broches permet la connexion d'une multitude d'appareils de commutation de sécurité: interverrouillages électromécaniques et électroniques, interrupteurs, capteurs, rideaux lumineux et boîtiers de commande.

Mêmes les appareils de commutation de sécurité d'autres fabricants se connectent facilement, au moyen d'adaptateurs par exemple.

Pour permettre leur évaluation, les signaux de sécurité des dispositifs de commutation de sécurité connectés sont retransmis à une commande de sécurité via l'interface bus de terrain sécurisée PROFINET / PROFIsafe. PROFIsafe est l'extension fonctionnelle sécurisée de la communication standard via PROFINET. La communication sur la base de PROFIsafe est protégée contre les manipulations, les erreurs de transmission, les modifications de l'ordre des signaux, etc. La transmission parallèle des signaux de sécurité permet une interconnexion libre des appareils de commutation de sécurité sur la commande de sécurité. Configurable simplement, il est de plus possible de raccorder divers dispositifs, offrant ainsi une flexibilité maximale lors de la conception des solutions de sécurité. Par ailleurs, tous les raccords pour appareils sont équipés d'un fusible à

réarmement automatique pour la protection de ligne. Après l'élimination de la surcharge sur un raccord, le fusible est automatiquement réarmé après une courte phase de refroidissement.

### **Avantages du boîtier de terrain sécurisé**

« Le boîtier de terrain sécurisé est une solution simple à mettre en œuvre et économique, pour réaliser des solutions à la fois extrêmement flexibles et à configuration individuelle pour les machines et installations complexes », déclare Udo Weber, responsable produits des systèmes de sécurité. « De plus, la transmission de tous les signaux diagnostic des appareils connectés offre une transparence optimale des processus ».

Les avantages du boîtier de terrain sécurisé en bref : en tant que solution « Plug & Play » simple, ce boîtier permet un montage rapide ainsi qu'une installation économique et sans risques d'erreurs avec un câblage réduit.

### **Photo imprimable à télécharger :**

Format jpg :

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/sfb/fotos/katalog/1000xksfb\\_f01.jpg](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/sfb/fotos/katalog/1000xksfb_f01.jpg)

Format EPS :

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/sfb/fotos/katalog/ksfb\\_f01.zip](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/sfb/fotos/katalog/ksfb_f01.zip)

### **Légende :**

Une solution « Plug & Play » simple : le boîtier de terrain sécurisé permet un montage rapide ainsi qu'une installation économique et sans risques d'erreurs avec un câblage réduit.



## COMMUNIQUE DE PRESSE

### **Des combinaisons multiples, une compatibilité universelle**

#### **À l'occasion du salon Motek, Schmersal présente une nouvelle génération d'interrupteurs de position**

Du 8 au 11 octobre 2018, Schmersal vous donne rendez-vous au salon Motek à Stuttgart, **hall 7, stand n° 7103**

**Wuppertal, 14 septembre 2018.** À l'occasion du salon Motek organisé cette année à Stuttgart, le Groupe Schmersal vous fait découvrir le chemin parcouru et les progrès réalisés par les composants standard traditionnels: la nouvelle génération d'interrupteurs de position série PS offre aux utilisateurs une plus grande flexibilité et facilité d'utilisation tout en simplifiant la gestion des stocks.

La gamme PS est conçue selon le principe modulaire : l'utilisateur peut commander les interrupteurs soit complets avec actionneur ou, au choix, sous forme d'interrupteurs de base sans actionneur. Grâce au principe modulaire, l'interrupteur de base peut, en fonction de l'application, se combiner avec l'actionneur requis, choisi parmi différentes versions. Tous les éléments peuvent être interchangeables et combinés entre eux – sur le principe de la compatibilité universelle. Grâce à la construction modulaire, il est possible de réduire le nombre de versions et ainsi de simplifier la gestion des stocks.

Les interrupteurs de position se retrouvent dans toutes les branches d'activité, dans tous les environnements industriels et permettent la détection de position et la surveillance des pièces mobiles des machines et installations ainsi que des dispositifs de protection à décalage latéral ou rotatif. Ils sont équipés de contacts à ouverture forcée et peuvent par conséquent être employés

dans les applications sécuritaires, par ex. pour le contrôle de position de portes de protection jusqu'au niveau de performance PLd.

Les interrupteurs de position se distinguent par leur forme compacte, adaptée à un montage dans les espaces exigus. Etanches IP66 ou IP67, ils conviennent également à une utilisation en ambiances défavorables ou sévères.

**Photo imprimable à télécharger :**

Format jpg :

[www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_f1/Gruppe/Fotos/1000xkps23f02.jpg](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_f1/Gruppe/Fotos/1000xkps23f02.jpg)

Format EPS :

[www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_f1/Gruppe/Fotos/kps23f02.zip](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_f1/Gruppe/Fotos/kps23f02.zip)

**Légende :**

La famille interrupteurs de position PS de Schmersal est conçue selon le principe modulaire.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### La nouvelle solution « Smart Safety », 100% compatible Industrie 4.0

**À l'occasion du salon SPS IPC Drives, Schmersal présente, pour la première fois, une solution « Safety to Cloud »**

Cette année, le Groupe Schmersal présente à l'occasion du salon SPS IPC Drives, pour la première fois, une solution « Safety to Cloud ». Tous les systèmes d'interverrouillages et capteurs de sécurité Schmersal équipés d'une interface SD ainsi que certaines barrières de sécurité lumineuses peuvent transmettre les données dans le Cloud par le biais du contrôleur programmable de sécurité modulaire PSC1 ou d'une passerelle SD ainsi que d'une passerelle Edge. L'interface SD (« Diagnostic série ») transmet les données non sécurisées en provenance des capteurs et interverrouillages montés en série. Grâce à la solution « Smart Safety », toutes les données cycliques des capteurs de l'interface SD peuvent être transmises dans le Cloud. L'interconnexion de toutes ces données SD cycliques dans le Cloud offre à l'utilisateur des possibilités de diagnostic étendues. On y trouve par exemple, les cycles de commutation, le statut instantané de la sécurité, les alarmes avertissant de valeurs ou de distances limites, etc.... La passerelle Edge transmet les données au format OPC UA, un protocole standardisé dédié à la communication M2M.

Ces informations diagnostiques spécifiques peuvent être visualisées sur les écrans et consultées à partir de périphériques mobiles tels que les tablettes ou les téléphones portables. Cela permet une télésurveillance des processus de fabrication. Pour la visualisation des données sur tableaux de bord, on utilise par exemple, la plateforme de Cloud computing Microsoft Azure, qui propose une multitude de fonctionnalités pratiques pour la représentation des données sous forme de tableaux, diagrammes ou graphiques.

« Nous proposons ainsi à nos clients une solution absolument universelle, qui leur permet de choisir en toute liberté le Cloud qu'ils souhaitent utiliser, indépendamment de la marque ou du

système employé » explique Siegfried Rüttger, responsable du projet Industrie 4.0 auprès du Groupe Schmersal.

« En proposant, avec la solution « Smart Safety », une communication de bout en bout, c'est-à-dire du capteur jusqu'au Cloud, des informations de diagnostic, nous préparons le terrain pour la maintenance et l'entretien préventifs » ajoute Siegfried Rüttger. Les utilisateurs peuvent par exemple afficher le nombre de démarrages d'une machine et le nombre d'heures de service, mais aussi calculer l'usure prévisionnelle des composants afin de garantir un remplacement précoce et d'éviter les temps d'immobilisation des machines. Un autre avantage majeur est la possibilité d'intégrer des barrières lumineuses de sécurité au système. Par exemple lorsque les capteurs des barrières lumineuses sont encrassés et que le signal s'en trouve altéré, un message d'avertissement peut être envoyé afin de pouvoir prendre, en temps voulu, les mesures correctrices qui s'imposent avant que la barrière lumineuse ne déclenche une déconnexion de sécurité.

**Photo imprimable à télécharger :**

**Format jpg :**

<http://www.schmersal.net/Bilddata/fotos/diverse/computer/1000xkscrep01.jpg>

**Format EPS :**

<http://www.schmersal.net/Bilddata/fotos/diverse/computer/kscrep01.zip>

**Légende :**

La solution « Safety to Cloud » signée Schmersal : Les informations de diagnostic peuvent être visualisées sur les écrans et consultées à partir de périphériques mobiles tels que des tablettes ou téléphones portables.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### **Première sur la foire SPS: contrôleur de sécurité avec serveur OPC UA intégré**

**Schmersal présente une nouvelle solution dédiée Industrie 4.0.**

Sur SPS IPC Drives 2018, le Groupe Schmersal présente une nouvelle solution dédiée Industrie 4.0: le contrôleur de sécurité PROTECT PSC1 avec serveur OPC UA intégré. Le raccordement du PSC1 au nouveau protocole de communication industriel machine to machine permet d'intégrer des informations complètes provenant des produits Schmersal lors d'un échange de données indépendamment des fabricants.

De plus, à l'aide de cette solution, les produits Schmersal grâce aux informations relatives à leur besoin d'entretien permettent un échange au bon moment, avant toute casse de matériel ou perte préjudiciable de performance dans le contexte de l'entretien prédictif.

Le PROTECT PSC1 de Schmersal est un contrôleur de sécurité programmable modulaire. Il est équipé d'une interface de communication universelle permettant l'échange de données avec des systèmes de commande en amont via différents systèmes de bus de terrain. Les protocoles des différents bus de terrain peuvent être sélectionnés via le logiciel. Ainsi, le PROTECT PSC1 est-il proposé avec un seul hardware pour les différents systèmes bus possibles. Schmersal a intégré à cette interface de communication un serveur OPC UA. Grâce à lui, tous les capteurs de sécurité Schmersal peuvent accéder à un grand nombre de données lisibles par machine avec description sémantique via le protocole de communication M2M. Il s'agit, entre autres, de données relatives à l'état des sorties de sécurité, des valeurs de référence concernant la technologie de sécurité, des informations sur la durée de vie des capteurs, information de commande, fiches de données, dessins et images. Les capteurs de sécurité équipés d'un bus SD Schmersal peuvent en outre visualiser des informations relatives à l'actionneur, à la température à l'intérieur du capteur, au

numéro de série de l'appareil ainsi que des messages d'erreur (ex. court-circuit transversal, surchauffe, défaut interne de l'appareil, erreur de communication, sortie Y1/Y2 etc.).

"Grâce à l'intégration d'OPC UA dans le PSC1, il est dorénavant possible de mettre les données de nos produits à disposition pour un échange indépendamment des fabricants, que ce soit d'une machine à une autre ou pour une communication avec l'usine entière", explique Ulrich Bernhardt, Directeur du département Ventes de systèmes de commande du Groupe Schmersal. "Nous considérons OPC UA comme un pionnier pour Industrie 4.0, car il standardise la communication industrielle et permet une interopérabilité entre les produits de différents fabricants. Nous sommes heureux d'offrir une solution innovante à nos clients. Un concept futur plutôt abstrait devient ainsi une plus-value concrète pour nos clients".

**Vous pouvez télécharger des photos au format impression ici:**

Format JPG:

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/protect\\_psc/fotos/katalog/1000xkpsc1f05.jpg](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/protect_psc/fotos/katalog/1000xkpsc1f05.jpg)

Format EPS:

[http://www.schmersal.net/Bilddata/Si\\_baust/protect\\_psc/fotos/katalog/kpsc1f05.zip](http://www.schmersal.net/Bilddata/Si_baust/protect_psc/fotos/katalog/kpsc1f05.zip)

**Image:**

Schmersal propose une nouvelle solution dédiée Industrie-4.0: le contrôleur de sécurité PROTECT PSC1 avec serveur OPC UA intégré.



# tec.nicum

excellence in safety

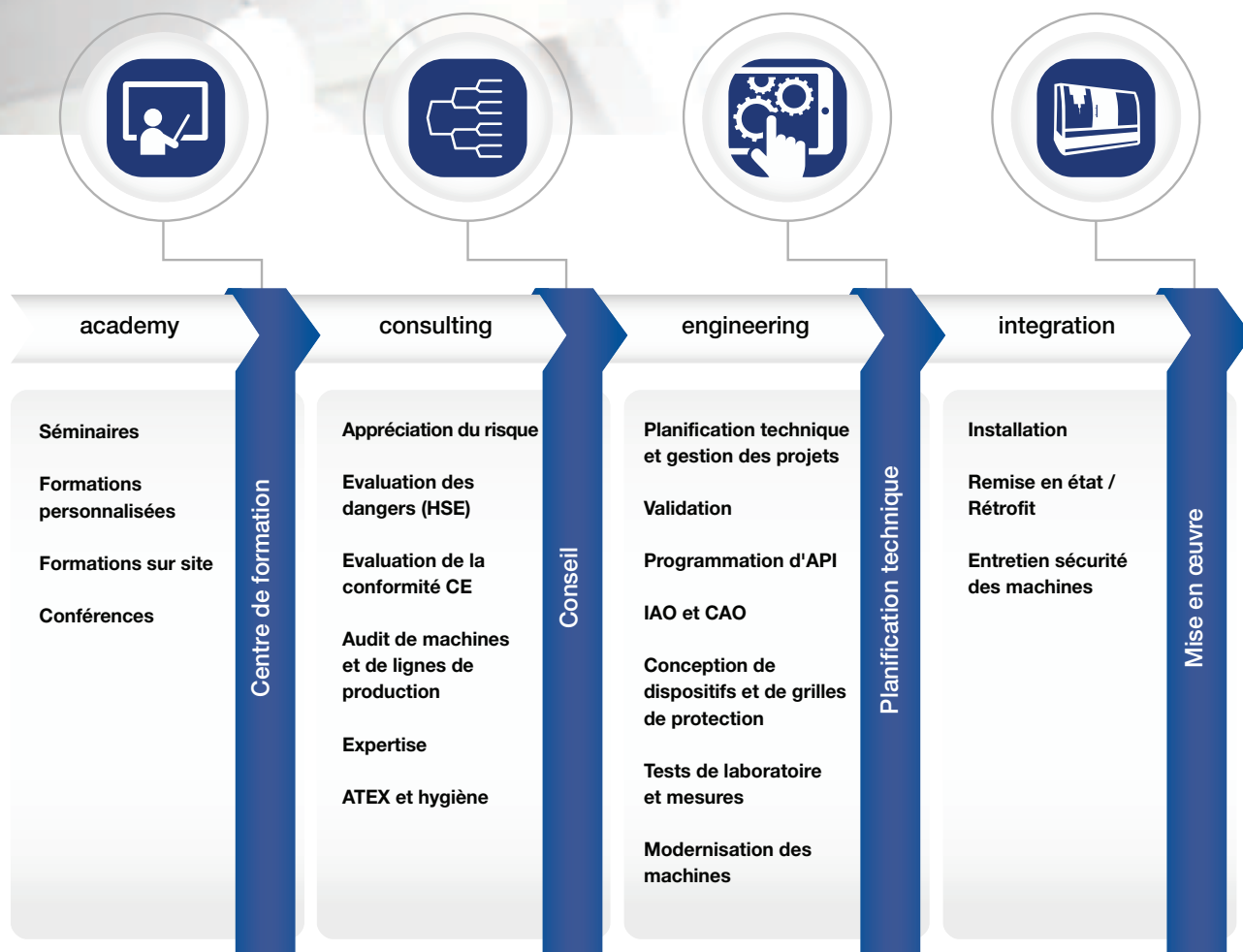
## Offre complète de services pour la sécurité homme-machine

tec.nicum, un département du Groupe Schmersal, propose ses prestations de services pour la sécurité des machines et des installations. Les spécialistes tec.nicum réalisent des projets de sécurité complets: de l'analyse de l'état initial, à la planification et à la documentation, jusqu'à la réception clé en main de la machine conforme aux normes.

tec.nicum met à la disposition des entreprises un réseau mondial de conseillers et d' "Ingénieurs en sécurité fonctionnelle" certifiés par le TÜV Rheinland. Ainsi, les prestations de services tec.nicum sont facilement et rapidement accessibles dans le monde entier. Les experts tec.nicum connaissent parfaitement les directives, législations et réglementations régionales ou nationales applicables. Ils disposent également d'un savoir-faire technique et d'une longue expérience en gestion de projets.

Les spécialistes tec.nicum offrent aux clients des conseils neutres, indépendamment du produit et du fabricant. Ils assistent également les clients dans la conception de leurs machines et postes de travail conformément aux normes.

Pour toutes les prestations de services, les spécialistes tec.nicum accordent une grande importance à l'objectivité.



L'offre tec.nicum se base sur quatre piliers: le transfert de connaissances par le département **académie**, l'offre de conseils par le département **conseil**, la conception de solutions de sécurité par le département **ingénierie** et la mise en pratique par le département **intégration**.

L'équipe tec.nicum France est à votre écoute !

**Contact:**

tec.nicum  
**Schmersal France**  
 BP 18, 38180 Seyssins  
 8 rue Raoul Follereau - 38180 Seyssins - FRANCE  
 Téléphone: +33 4 76 84 23 28  
 info-fr@tecnicum.com  
 www.tecnicum.fr







## The DNA of Safety<sup>®</sup>

La sécurité des machines est un thème complexe. Pour cette raison, un nombre croissant d'entreprises demande le conseil d'experts qualifiés. Pour nous, la sécurité fait partie de notre ADN - et pas uniquement parce que notre entreprise est dirigée par la troisième génération de la famille. La compétence et le savoir-faire en matière de sécurité des machines sont ancrés solidement dans nos gènes. De ce fait, nous sommes capables de développer le concept de sécurité optimal pour toutes les installations individuelles des constructeurs et utilisateurs de machines. Cette approche repose sur l'extension permanente et innovante de notre gamme de produits.

**Heinz Schmersal et Philip Schmersal**

La Direction



# Le Groupe Schmersal

Dans le domaine exigeant de la sécurité fonctionnelle des machines, le Groupe Schmersal est l'un des leaders mondiaux du marché. Fondée en 1945, l'entreprise possède sept sites de production sur 3 continents. Le Groupe Schmersal, fort de ses 2000 collaborateurs, est représenté dans plus de 60 pays grâce à ses filiales et partenaires commerciaux.

Parmi les clients du Groupe Schmersal: les acteurs mondiaux de la construction des machines et installations, mais aussi les utilisateurs de ces machines. Ils profitent du savoir-faire approfondi de l'entreprise en tant que fournisseur de systèmes et de solutions pour la sécurité des machines. Schmersal possède en outre des compétences spécialisées dans différentes branches, par exemple: l'agroalimentaire, le secteur de l'emballage, la construction de machines-outils, la technologie des ascenseurs, l'industrie lourde et le secteur automobile.

Avec sa gamme étendue de services, le domaine d'activité tec.nicum enrichit considérablement la gamme de produits du Groupe Schmersal. Nos ingénieurs sécurité certifiés s'occupent de toutes les questions des fabricants et exploitants de machines et leur fournissent des conseils en matière de sécurité des machines et installations – indépendamment du produit ou du fabricant. Ils planifient et réalisent en outre des solutions de sécurité optimales en étroite collaboration avec les clients partout dans le monde.

## Produits de sécurité



- Interrupteurs et capteurs de sécurité
- Modules de sécurité et systèmes de commande paramétrables, bus de sécurité
- Dispositifs de protection optoélectroniques et tactiles
- Automatisation: interrupteurs de position, détecteurs de proximité

## Systèmes de sécurité



- Solutions complètes pour la sécurisation des zones dangereuses
- Paramétrage et programmation individuels de systèmes de commande de sécurité
- Technologie de sécurité sur mesure – des machines individuelles jusqu'aux lignes de production complexes
- Solutions de sécurité sur mesure adaptées à chaque branche

## Services de sécurité



- tec.nicum academy – Formations aux normes
- tec.nicum consulting – Conseils et études de vos machines
- tec.nicum engineering – Planification et mise en place des sécurités
- tec.nicum integration – Mise en œuvre

Les données et spécifications reprises dans cette brochure ont été soigneusement vérifiées. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

[www.schmersal.fr](http://www.schmersal.fr)



**SCHMERSAL**  
Safe solutions for your industry